

All' Azienda Servizi sociali di Bolzano / An den Betrieb für Sozialdienste Bozen
Direzione generale/Generaldirektion
Piazza Anita Pichler 12/Anita-Pichler-Platz Nr. 12
39100 Bolzano / Bozen

Allegato A	Anhang A
<p>Manifestazione di interesse a partecipare all'indagine di mercato per l'affidamento, mediante procedura negoziata, finalizzata ad una valutazione oggettiva della congruità dell'allocazione delle risorse umane all'interno degli uffici dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano.</p>	<p>Interessensbekundung zur Einholung von Anträgen auf Teilnahme an der Marktsondierung zur Benennung und Einladung von Wirtschaftsteilnehmern am Verhandlungsverfahren für den Zuschlag der Tätigkeiten im Zusammenhang mit der objektiven Analyse und Bewertung der Angemessenheit in Bezug auf die Einteilung der Personalressourcen in den Ämtern des Betriebs für Sozialdienste Bozen.</p>

Il / La sottoscritto/a

.....

nato/a il

a

codice fiscale

residente in via / Piazza

.....

n. Comune

C.A.P. Prov.

Stato.....

in qualità di (*barrare le caselle pertinenti*)

legale rappresentante/titolare

procuratore generale

procuratore speciale

dell'Impresa:

.....

Die/der Unterfertigte

.....

geboren am.....

in

Steuernummer

wohnhaft in der/am

.....-Straße/Platz;

Nr. Gemeinde.....

PLZ Prov.

Staat

in ihrer/seiner Eigenschaft als (*nur Zutreffendes ankreuzen*)

gesetzliche Vertreterin/ges. Vertreter oder Inhaberin/Inhaber;

Generalbevollmächtigte/Generalbevollmächtigter;

Sonderbevollmächtigte/Sonderbevollmächtigter;

des Wirtschaftsteilnehmers:

.....

con sede legale nel Comune di

.....

Via/Piazzan.

C.A.P.Prov.

Partita IVA

Codice Fiscale

Numero telefono

Indirizzo e-mail:

Numero Fax

Indirizzo e-mail di posta elettronica certificata (PEC)

.....

L'indirizzo e-mail di posta elettronica certificata (PEC) a cui ricevere le comunicazioni relative alla gara e in particolare quelle di cui all'art. 76 comma 6 del D.Lgs. n. 50/2016 (*di seguito detto anche "Codice"*), ovvero altro strumento analogo nel caso di operatore economico stabilito in un altro Stato membro, è il seguente:

.....

nella sua qualità di: (*barrare la casella pertinente*)

- Impresa singola/o**
- una micro, piccola, media impresa** ai sensi dell'art. 5, comma 1, lett. a) della L. n. 180/2011 (cd. Statuto delle imprese): se si occupano meno di 250 persone e il fatturato annuo non supera i 50 mln di Euro oppure il bilancio annuo non supera i 43 mln di Euro
- Altro**

DICHIARA

mit Rechtssitz in der Gemeinde

.....

.....- Str./Platz, Nr.

PLZ Prov.

MWSt-Nummer.....

Steuernummer.....

Telefon.....

E-Mail-Adresse.....

Fax Nr.

Zertifizierte E-Mail-Adresse (ZEP)

.....

Für den Empfang von Mitteilungen in Bezug auf das Vergabeverfahren und insbesondere für den Empfang der Mitteilungen gemäß Art. 76, Absatz 6 des gvD Nr. 50/2016 i.d.g.F. (im Folgenden der Kürze halber auch als „Kodex“ bezeichnet) ist die folgende, zertifizierte E-Mail-Adresse oder das entsprechend andere Kommunikationsmittel bei Wirtschaftsteilnehmern mit Sitz in einem anderen Mitgliedsstaat heranzuziehen:

.....

In ihrer/seiner Funktion als (*nur Zutreffendes ankreuzen*)

- Einzelunternehmen**
- als **Kleinstunternehmen** oder **kleines und mittleres Unternehmen** gemäß Art. 5, Absatz 1, Buchst. a) des, als Firmenstatut bekannten, Gesetzes Nr. 180/2011 (bei weniger als 250 Beschäftigten und bis zu höchstens 50 Millionen Euro Jahresumsatz bzw. bis zu höchstens 43 Millionen Euro Jahresbilanz);
- Anderes**

ERKLÄRT

con la sottoscrizione della presente sotto la propria responsabilità, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 e ss.mm.ii., consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del precitato D.P.R. n. 445/2000 ss.mm.ii. per le dichiarazioni mendaci e falsità in atti ivi indicate:

mit der Unterzeichnung dieser Interessensbekundung, unter eigener Verantwortung gemäß den Artikeln 46 und 47 des DPR NR. 445/2000 i.d.g.F. und im vollen Bewusstsein der strafrechtlichen Ahnung von unwahren Erklärungen und Urkundenfälschungen gemäß Art. 76 desselben DPR:

- di manifestare il proprio interesse a partecipare alla suddetta procedura esplorativa ed accettare tutte le condizioni indicate nell'avviso;
- di essere consapevole che la presente manifestazione di interesse non è vincolante per l'Amministrazione procedente;

- hiermit ihr/sein Interesse an der Teilnahme an der gegenständlichen Marktsondierung zu bekunden und alle Anforderungen und Voraussetzungen anzunehmen, die in der dazugehörenden Bekanntmachung enthalten sind;
- sich darüber im Klaren zu sein, dass die vorliegende Interessensbekundung für die Verwaltung in keiner Weise verbindlich ist;

(barrare la casella pertinente - nur Zutreffendes ankreuzen)

che la suindicata **Impresa concorrente** è iscritta

dass der oben angeführte **Wirtschaftsteilnehmer**

- nel Registro delle Imprese tenuto dalla Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di

- im Unternehmensverzeichnis der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer eingetragen zu sein und zwar in

.....

per l'attività di seguito elencata

für folgende Tätigkeiten

o

oder

- in un registro professionale o commerciale dello Stato di residenza (in caso di ATI tutte le imprese devono essere in possesso della suddetta iscrizione):

- in der Berufskammer/im Handelsregister im Wohnsitzstaat eingetragen zu sein und zwar (bei einer Bietergemeinschaft müssen alle daran beteiligten Wirtschaftsteilnehmer im Besitz dieser Eintragung sein):

.....

Agenzia delle Entrate competente in ordine alle posizioni fiscali dell'impresa:

Für die Steuerposition des Wirtschaftsteilnehmers zuständige Agentur der Einnahmen:

Indirizzo:

Anschrift:.....

.....

.....

Tel:

Telefonnummer:

Fax:.....

Faxnummer:.....

E-mail:

E-Mail-Adresse:.....

Indirizzo e-mail di posta elettronica certificata

Zertifizierte Email-Adresse (ZEP)

(PEC)

.....

DICHIARA INOLTRE

- di essere registrato/a sul portale telematico della Provincia Autonoma di Bolzano www.bandi-altoadige.it nella categoria "732 - Consulenza nel campo della ricerca e dello sviluppo" nonché di essere iscritto/a all'elenco telematico degli operatori economici;

- di essere a conoscenza che la partecipazione alla presente procedura vale quale dichiarazione del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale come stabiliti dalla normativa nazionale, provinciale e dall'Avviso;

- di non essere a conoscenza di eventuali condizioni ostative di cui all'art. 80 del Codice nei confronti degli ulteriori soggetti richiamati dal medesimo articolo;

- di non aver assunto dipendenti che negli ultimi tre anni di servizio hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto delle pubbliche amministrazioni di cui all'art. 1, comma 2, D.Lgs. n. 165/2001 e di essere consapevole che i contratti conclusi in violazione della suddetta disciplina sono nulli con obbligo di restituzione dei compensi eventualmente percepiti e accertati ad essi riferiti;

- di essere edotto degli obblighi derivanti dal "Codice di comportamento del personale" adottato dall'Azienda Servizi Sociali di Bolzano con decreto n° 45 del 31/01/2014, pubblicato nella sezione "Amministrazione Trasparente" dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano e si impegna, in caso di aggiudicazione, ad osservare ed a far osservare ai propri dipendenti e collaboratori il suddetto codice, pena la risoluzione del contratto;

.....

UND ERKLÄRT WEITER

- die Registrierung im Portal für die Verfahren im elektronischen Format der Autonomen Provinz Bozen (www.auschreibungen-suedtirol.it) und die Eintragung im telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer in der Kategorie „732 - Beratung im Bereich Forschung und Entwicklung“ vorgenommen zu haben;

- sich der Tatsache bewusst zu sein, dass die Teilnahme am gegenständlichen Verfahren als Bescheinigung des Besitzes aller allgemeinen und spezifischen Anforderungen gemäß den einschlägigen Staatsgesetzen, den Gesetzen der Autonomen Provinz Bozen und den Vorgaben in der Bekanntmachung gilt;

- keinerlei Kenntnis über etwaige Hinderungsgründe gemäß Art. 80 des Kodexes zu haben, die jene Subjekte betreffen, die im selben Artikel des Kodexes behandelt werden;

- keine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter eingestellt zu haben, die in den letzten drei Dienstjahren Genehmigungs- oder Verhandlungsbefugnisse für öffentliche Verwaltungen gemäß Art. 1 Abs. 2 des gvD Nr. 165/2001 innehatten und sich darüber bewusst zu sein, dass Verträge, die unter Verstoß gegen diese Bestimmungen abgeschlossen wurden, nichtig sind und dass die eventuell festgestellten, damit verbundenen und bezogenen Vergütungen rückerstattet werden müssen;

- über die Pflichten gemäß „Verhaltenskodex für das Personal des Betriebs für Sozialdienste Bozen“ (mit Dekret des Betriebsdirektors Nr. 45 vom 31.01.2014 genehmigt) in Kenntnis gesetzt worden zu sein und sich - bei Strafe der Vertragsauflösung - zu verpflichten, den, in der Sektion „Transparente Verwaltung“ der betrieblichen Internetseite veröffentlichten und damit einsehbaren, Kodex einzuhalten und dafür zu sorgen, dass dieser von den eigenen Angestellten sowie Mitarbeiterinnen und

Mitarbeitern eingehalten wird;

- l'impresa concorrente è a conoscenza che i dati raccolti nell'ambito delle procedure attivate sulla base del documento a gara saranno trattati, *ai sensi del Regolamento UE 2016/679 in materia di protezione dei dati personali* esclusivamente nell'ambito della presente gara per l'affidamento dell'appalto in oggetto;

- che nei propri confronti non sussistono le cause di divieto, di decadenza o di sospensione di cui all'art. 67 del D.Lgs. n. 159/2011.

- che per la ricezione di ogni eventuale comunicazione inerente l'indagine in oggetto e/o di richieste di chiarimento e/o integrazione della documentazione presentata, si è eletto il domicilio di cui sopra.

- sich der Tatsache bewusst zu sein, dass die, im Rahmen der Verfahren laut den Vergabeunterlagen gesammelten, personenbezogenen Daten in voller Beachtung der einschlägigen Vorgaben in der Datenschutzgrundverordnung - Verordnung (EU) 2016/679 in Sachen Schutz von personenbezogenen Daten - und zudem ausschließlich im Rahmen des Vergabeverfahrens für den Zuschlag der eingangs erwähnten Dienstleistungen verarbeitet werden.

- dass ihr oder ihm gegenüber keine Hinderungs-, Aussetzungs- oder Aberkennungsgründe gemäß Artikel 67 des gvD Nr. 159/2011 i.d.g.F. vorliegen;

- dass für den Empfang allfälliger Mitteilungen im Zusammenhang mit der gegenständlichen Marktsondierung und/oder für die Übermittlung von Informationen und Klärungen und/oder für die Ergänzung der vorgelegten Unterlagen das oben angeführte Domizil heranzuziehen ist.

Letto, confermato e sottoscritto

Luogo

Data

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

Ort

Datum

Firmato digitalmente dal legale rappresentante **dell'impresa**

Digitale Unterschrift der gesetzlichen Vertreterin oder des gesetzlichen Vertreters des **Wirtschaftsteilnehmers**